

### Discrimination is Against the Law (Spanish)

Ear Clinic of Indiana cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Ear Clinic of Indiana no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Ear Clinic of Indiana:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:
  - Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
  - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:
  - Intérpretes capacitados.
  - Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con Compliance Officer.

Si considera que Ear Clinic of Indiana no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona:

Compliance Officer  
9604 Coldwater Rd. Suite 101, Fort Wayne, IN 46825  
Phone: (260) 387-5820  
Fax: (260)755-6235

Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, Compliance Officer está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

<p><b>ATTENTION:</b> If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call (260) 387-5820</p>	<p><b>ATENCIÓN:</b> si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (260) 387-5820.</p>
--	--

<p>注意：如果您使用繁體中文， 您可以免費獲得語言援助服務 ◦ 請致電 (260) 387-5820.</p>	<p><b>ACHTUNG:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: (260) 387-5820</p>
<p><b>Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)]</b> schwetzsch, kannsch du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call (260) 387-5820</p>	<p><b>Burmese:</b> သတိပေးချက် - အကယ်၍ သင်သည် မြန်မာစကားကား ကိစ္စ ဝေပုတပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့၊ သင်အတတ်ကစား စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။ ဖုန်းနံပါတ် 1(260) 387-5820 သို့မဟုတ် ဝေပုတပါ။</p>
<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اذكر : ملحوظة اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية اتصل برقم . تتوافق لك بالمان (رقم هاتف الصم والبكم) 1 (260) 387- 5820</p>	<p><b>Korean:</b> 00: 0000 00000 00, 00 00 0000 000 0000 0 0000. 1-(260) 387-5820 000 000 0000.</p>
<p><b>Vietnamese:</b> CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-(260) 387-5820</p>	<p><b>French:</b> ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-(260) 387-5820</p>
<p><b>Japanese:</b> 00000000000000000000 00000000000000000000 1-(260) 387-5820 00000000000000000000</p>	<p><b>Dutch:</b> AANDACHT: Als u nederlands spreekt, kunt u gratis gebruikmaken van de taalkundige diensten. Bel 1-(260) 387-5820</p>
<p><b>Tagalog:</b> PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-(260) 387-5820</p>	<p><b>Russian:</b> ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-(260) 387-5820</p>
<p><b>Panjubi:</b> ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵੀਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-(260) 387-5820 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ</p>	<p><b>Hindi:</b> ध्यान दें: यदि आप हद्दी बोलते हैं तो आपके लद्दिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-(260) 387-5820 पर कॉल करें</p>